Remplacez le texte de la colonne de droite par le texte dans votre langue en laissant intacts les textes entre crochets.

|  |  |
| --- | --- |
| Français | Occitan |
| Demande d'annulation de compte pour [user:name] sur [site:name]  [user:name],  Une demande d'annulation de votre compte a été faite sur [site:name].  Vous pouvez maintenant annuler votre compte sur [site:url-brief] en cliquant sur ce lien ou en le collant dans votre navigateur :  [user:cancel-url]  REMARQUE : L'annulation de votre compte n'est pas réversible.  Ce lien expirera après un jour et rien ne se passera s'il n'est pas utilisé.  -- L'équipe [site:name] | Demanda d’anullacion de compte per [user:name] sus [site:name]  [user:name],  Una demanda d’anullacion de vòstre compte es estada faita sus [site:name].  Podètz anullar ara vòstre compte sus [site:url-brief] tot fasent clic sus aqueste ligam o en l’empegant sus vòstre navegador:  [user:cancel-url]  REMARCA: L’anullacion de vòstre compte es pas reversibla.  Aqueste ligam expirarà après 24 oras e se passarà pas res se s’emplega pas.  -- L'equipa [site:name] |
| Informations de remplacement de connexion pour [user:name] sur [site:name]  [user:name],  Une demande de renouvellement de mot de passe a été faite pour votre compte sur [site:name].  Vous pouvez désormais vous identifier en cliquant sur ce lien ou en le copiant dans votre navigateur :  [user:one-time-login-url]  Ce lien ne peut être utilisé pour s'identifier qu'une seule fois et il vous conduira à une page où vous pourrez paramétrer votre mot de passe. Il expirera après un jour et rien ne se passera s'il n'est pas utilisé.  -- L'équipe [site:name] | Informacions de remplaçament de connexion per [user:name] sus [site:name]  [user:name],  Una demanda de renovèlament de senhal es estada faita per vòstre compte sus [site:name].  Podètz vos i identificar d’ara enlà tot fasent clic sus aqueste ligam o en l’empegant sus vòstre navegador:  [user:one-time-login-url]  Aqueste ligam pòt pas s’emplegar per s’identificar qu’un sol còp e vos menarà sus una pagina ont poiretz configurar vòstre senhal. Expirarà après 24 oras e se passarà pas res se s’emplega pas.  -- L'equipa [site:name] |
| Un administrateur a créé un compte pour vous sur [site:name]  [user:name],  Un administrateur du site [site:name] vous a créé un compte. Vous pouvez désormais vous identifier en cliquant sur ce lien ou en le copiant dans votre navigateur :  [user:one-time-login-url]  Ce lien ne peut être utilisé pour s'identifier qu'une seule fois et il vous conduira à une page où vous allez devoir créer votre mot de passe.  Après avoir choisi votre mot de passe, vous pourrez vous identifier à l'adresse [site:login-url] lors de vos prochaines connexions :  -- L'équipe [site:name] | Un administrador vos a creat un compte sus [site:name]  [user:name],  Un administrador del sit [site:name] vos a creat un compte. Podètz vos i identificar d’ara enlà tot fasent clic sus aqueste ligam o en l’empegant sus vòstre navegador:  [user:one-time-login-url]  Aqueste ligam pòt pas s’emplegar per s’identificar qu’un sol còp e vos menarà sus una pagina ont deuretz configurar vòstre senhal.  Après aver causit vòstre senhal, poiretz vos identificar sus l’adreça [site:login-url] al moment de vòstras connexions venentas:  -- L'equipa [site:name] |
| Détails du compte [user:name] sur [site:name]  [user:name],  Merci de vous être enregistré sur [site:name]. Vous allez devoir créer votre mot de passe.  Le lien ci-dessous ne peut être utilisé qu'une seule fois et il vous conduira à une page où vous pourrez créer votre mot de passe :  [user:one-time-login-url] (Vous serez déjà connecté en arrivant sur cette page)  Vous pourrez vous identifier à l'adresse [site:login-url] lors de vos prochaines connexions avec l’identifiant et le mot de passe que vous aurez choisi.  -- L'équipe [site:name] | Detalhs del compte de [user:name] sus [site:name]  [user:name],  Mercés plan de vos enregistrar sus [site:name]. Ara deuretz vos crear vòstre senhal.  Aqueste ligam pòt pas s’emplegar per s’identificar qu’un sol còp e vos menarà sus una pagina ont poiretz crear vòstre senhal:  [user:one-time-login-url] (Seretz ja connectats quand arribaretz sus aquesta pagina)  Poiretz vos identificar sus l’adreça [site:login-url] al moment de vòstras connexions venentas amb lo nom d’utilizaire e lo senhal qu’auretz causit.  -- L'equipa [site:name] |
| Détails du compte [user:name] sur [site:name] (en attente d'approbation)  [user:name],  Merci pour votre inscription sur [site:name]. Votre demande de compte est actuellement en attente d'approbation. Quand elle aura été acceptée, vous recevrez un autre courriel contenant les informations pour vous connecter, définir votre mot de passe et d'autres détails.  -- L'équipe [site:name] | Detalhs del compte de [user:name] sus [site:name] (a l’espèra d’aprobacion)  [user:name],  Mercés plan de vòstra inscripcion sus [site:name]. Vòstra demanda de compte es a l’espèra d’aprobacion. Quand serà estada acceptada, recebretz un autre corrièr electronic amb las informacions per vos i connectar, per definir vòstre senhal e amb d’autres detalhs.  -- L'equipa [site:name] |
| Détails du compte [user:name] sur [site:name] (en attente d'approbation)  [user:name] a demandé l'ouverture d'un compte.  [user:edit-url] | Detalhs del compte de [user:name] sus [site:name] (a l’espèra d’aprobacion)  [user:name] a demandat l’obertura d’un compte.  [user:edit-url] |
| Détails du compte [user:name] sur [site:name] (approuvé)  [user:name],  Votre compte sur [site:name] a été activé.  Vous pouvez désormais vous identifier en cliquant sur ce lien ou en le copiant dans votre navigateur :  [user:one-time-login-url] (Vous serez déjà connecté en arrivant sur cette page)  Ce lien ne peut être utilisé pour s'identifier qu'une seule fois et il vous conduira à une page où vous devrez créer votre mot de passe.  Après avoir choisi votre mot de passe, vous pourrez vous identifier à l'adresse [site:login-url] lors de vos prochaines connexions :  -- L'équipe [site:name] | Detalhs del compte de [user:name] sus [site:name] (aprovat)  [user:name],  Vòstre compte sus [site:name] es estat activat.  Podètz vos i identificar d’ara enlà tot fasent clic sus aqueste ligam o en l’empegant sus vòstre navegador:  [user:one-time-login-url] (Seretz ja connectats quand arribaretz sus aquesta pagina)  Aqueste ligam pòt pas s’emplegar per s’identificar qu’un sol còp e vos menarà sus una pagina ont deuretz crear vòstre senhal.  Après aver causit vòstre senhal, poiretz vos identificar sus l’adreça [site:login-url] al moment de vòstras connexions venentas:  -- L'equipa [site:name] |
| Détails du compte [user:name] sur [site:name] (bloqué)  [user:name],  Votre compte sur [site:name] a été bloqué.  -- L'équipe de [site:name] | Detalhs del compte de [user:name] sus [site:name] (blocat)  [user:name],  Vòstre compte sus [site:name] es estat blocat.  -- L'equipa de [site:name] |
| Détails du compte [user:name] sur [site:name] (annulé)  [user:name],  Votre compte sur [site:name] a été annulé.  -- L'équipe [site:name] | Detalhs del compte de [user:name] sus [site:name] (anullat)  [user:name],  Vòstre compte sus [site:name] es estat anullat.  -- L'equipa [site:name] |